



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Törvényszék:

10 Egeri Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 5

Beküldő adatai (akinek az ügyfélkapuján keresztül a kérelem beküldésre kerül)

	Előtag	Családi név	Első utónév	További utónevek
Viselt név:		Molnár	Sándor	
Születési név:		Molnár	Sándor	
Anyja neve:		Szente	Mária	
Születési ország neve:	Magyarország			
Születési település neve:	Budapest 12			
Születési ideje:	1 9 7 3 - 0 5 - 2 0			

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

Szervezet székhelye:

Irányítószám:

1 1 1 9

Település:

Budapest

Közterület neve:

Etele

Közterület jellege:

út

Házszám:

55.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Bejegyző határozat száma:

1 0 . P K . 6 0 0 4 4 / 1 9 9 9 / 8

Nyilvántartási szám:

1 0 - 0 2 - 0 0 0 1 3 8 1

Szervezet adószáma:

1 8 5 8 0 8 8 2 - 1 - 4 3

Képviselő neve:

Molnár Sándor elnökigazgató

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 1 6 - 0 5 - 3 1



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege			
<i>(Adatok ezer forintban.)</i>			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	0		0
I. Immateriális javak	0		0
II. Tárgyi eszközök	0		0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0		0
B. Forgóeszközök	17 151		16 750
I. Készletek	0		0
II. Követelések	0		0
III. Értékpapírok	0		0
IV. Pénzeszközök	17 151		16 750
C. Aktív időbeli elhatárolások	0		0
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	17 151		16 750
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	6 176		7 526
I. Induló tőke/jegyzett tőke	0		0
II. Tőkeváltozás/eredmény	1 724		2 972
III. Lekötött tartalék	2 854		3 204
IV. Értékelési tartalék	0		0
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	1 598		1 350
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0		0
E. Céltartalékok	0		0
F. Kötelezettségek	10 975		9 224
I. Hátrasorolt kötelezettségek	0		0
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	739		0
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	10 236		9 224
G. Passzív időbeli elhatárolások	0		0
FORRÁSOK ÖSSZESEN	17 151		16 750



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	0		0				0		0
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	0		0				0		0
3. Egyéb bevételek	38 102		49 491				38 102		49 491
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés	0		40				0		40
- támogatások	180		229				180		229
- adományok	37 650		48 791				37 650		48 791
4. Pénzügyi műveletek bevételei	198		368				198		368
5. Rendkívüli bevételek	0		0				0		0
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés	0		0				0		0
- támogatások	0		0				0		0
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	38 300		49 859				38 300		49 859
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	38 300		49 859				38 300		49 859
6. Anyagjellegű ráfordítások	3 985		4 413				3 985		4 413
7. Személyi jellegű ráfordítások	9 237		12 474				9 237		12 474
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai	0		0				0		0
8. Értékcsökkenési leírás	0		0				0		0
9. Egyéb ráfordítások	23 411		31 099				23 411		31 099
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai	69		523				69		523

Kitöltő verzió:2.70.0 Nyomtatvány verzió:5.3

Nyomtatva: 2016.05.31 22.34.35



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások	0		0				0		0
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	36 702		48 509				36 702		48 509
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	36 702		48 509				36 702		48 509
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	1 598		1 350				1 598		1 350
12. Adófizetési kötelezettség	0		0				0		0
D. Adózott eredmény (C-12)	1 598		1 350				1 598		1 350
13. Jávahagyott osztalék	0		0				0		0
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	1 598		1 350				1 598		1 350
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	180		229				180		229
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás	0		0				0		0
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0		0				0		0
D. Normatív támogatás	0		0				0		0
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján kiutalt összeg	180		229				180		229
F. Közszolgáltatási bevétel	0		0				0		0

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék



Igen



Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

1.2 Székhely

Irányítószám: 1119

Település: Budapest

Közterület neve: Etele

Közterület jellege: út

Házaszám: 55.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 10.PK.60044/1999/8

1.4 Nyilvántartási szám: 10-02-0001381

1.4 Szervezet adószáma: 18580882-1-43

1.6 Képviselő neve: Molnár Sándor elnökgazgató

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Közhasznú tevékenységünk kétirányú: 1. a magyar civil társadalom szolgálata (tájékoztatás és bevonás a nemzetközi kisebbségi munkába); 2. nemzetközileg a világ kisebbségi nyelveit beszélő népcsoportok társadalmi felzárkóztatása (elmaradottabb régiókban élnek, gyakran diszkriminációt szenvednek, nyelvük fejlesztése és az így hozzáférhető tudás alapvető szükségük).

2015 során Egyesületünk tizenhat tagja végzett közhasznú munkát az ismeretterjesztés, kutatás és a kulturális örökség megóvása területein. Magyarországon publikáltunk, képzéseket és bemutatókat tartottunk országwide. Nemzetközi munkánk során Dél Ázsiában, Kamerunban és Vanuatun, illetve a Kárpát-medencei roma közösségekben a nyelvek megőrzése, fejlesztése, és a Biblia és egyéb társadalmilag hasznos anyagok lefordítása volt a cél. Emellett helyi történetek, népzenei és más hanganyagok gyűjtését, rögzítését és terjesztését, rádiós és audiovizuális anyagok kidolgozását, ill. a helyi tanítók képzésével egybekötött írásolvasás oktatási munkát is végeztünk.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: kult. örökség védelme és tudományos együttműködés

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

2001. évi LXIV. törvény. 5 § (1) bekezdése és 2004. évi CXXXIV. törvény 5. § (3) bekezdése

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: magyar civil társadalom és a világ kisebbségi nyelvei

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 12000

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

Mo.on: növekvő érdeklődés a nemzetközi kisebbségi munka iránt; kiadványaink terjedése; előadásaink, képzéseink látogatottak.

Kisebbségi nyelveken: felmérés; helyi történetek gyűjtése; anyanyelvi írásolvasás oktatás; helyi tanítók képzése; bibliafordítás; népzenei ill. a nyelvi audiovizuális anyagok rögzítése és terjesztése, rádióállomás installálásának kezdeményezése egy periférikus területen.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	Adómentes pénzbeli juttatások összesen	22 715	37 063
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Adóköteles pénzbeli juttatások összesen	6 484	8 011
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	29 199	45 074
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	29 199	45 074

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
		0	0
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen):	0	0



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Szervezet neve:

Wycliffe Bibliafordítók Egyesülete

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	38 300	49 859
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	180	229
D. Közzolgáltatási bevétel	0	0
E. Normatív támogatás	0	0
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás	0	0
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	38 120	49 630
H. Összes ráfordítás (kiadás)	36 702	48 509
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	9 237	12 474
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	36 702	48 509
K. Adózott eredmény	1 598	1 350
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	7	4
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
<i>Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2>=0]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)>=0,25]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
<i>Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2) >=0,02]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)>=0,5]</i>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<i>Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2>= 10 fő]</i>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>